On·Call®

Lancets
Package Insert

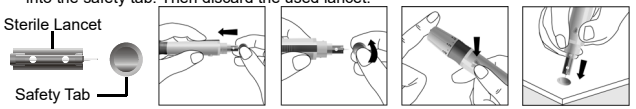
REF G124-10A	English

PRINCIPLE AND INTENDED USE

The *On Call*® Lancets are used with the *On Call*® Lancing Device to obtain small amounts of blood samples. For self testing and professional use.

INSTRUCTION FOR USE

Step 1. Prior to testing, wipe the test site with an alcohol swab or soapy water. Then dry your hands and the test site thoroughly. Make sure there is no cream or lotion on the test site.
Step 2. Insert a sterile lancet into the lancing device and push it until the lancet comes to a complete stop in the lancing device.
Step 3. Hold the lancet firmly in the lancing device and twist the safety tab until it loosens, then pull the safety tab off the lancet. Save the safety tab for lancet disposal.
Step 4. Obtain the required blood sample with the sterile lancet and lancing device.
Step 5. Place the safety tab of the lancet on a hard surface and carefully insert the lancet needle into the safety tab. Then discard the used lancet.



See the *On Call*® Lancing Device insert for more details to obtain blood samples.

PRECAUTIONS

- Do not use the lancet if the safety tab is missing or loose when you take the lancet out of the bag.
- Do not use the lancet if the needle is bent.
- Use caution whenever the lancet needle is exposed.
- Never share lancets with other people.
- Always use a new, sterile lancet to reduce the risk of infection from prior use of the instrument. Do not reuse lancets.
- Avoid getting the lancets dirty with hand lotion, oils, dirt or debris.

Index of Symbols

	Consult instructions for use	LOT	Lot number	REF	Catalogue number
	Manufacturer		Use by		Do not reuse
STERILE R	Sterilized using irradiation	EC REP	Authorized representative in the European Community		

ACON®
***ACON* Laboratories, Inc.**
5850 Oberlin Drive, #340
San Diego, CA 92121, USA
www.aconlabs.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE 0123

Number: 1151071101
Effective Date: 2019-12-25

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

On·Call®

Lancettes
Dépliant inclus dans l'emballage

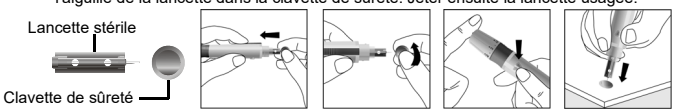
REF G124-10A	Français (EU)

UTILISATION PRINCIPALE ET PRÉVUE

Les Lancettes *On Call*® sont utilisées avec l'autopiqueur *On Call*® pour obtenir de petits échantillons de sang. Pour auto-contrôle et usage professionnel.

INSTRUCTION D'UTILISATION

Étape 1. Avant de procéder au test, essuyez l'endroit du test avec un torchon imbibé d'alcool ou d'eau savonneuse. Puis séchez complètement vos mains et l'endroit du test. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de traces de crème ou de lotion à l'endroit du test.
Étape 2. Insérer une lancette stérile de prélèvement dans l'autopiqueur et la pousser jusqu'à ce qu'elle vienne en butée dans l'autopiqueur.
Étape 3. Tenir fermement la lancette dans l'autopiqueur et faire tourner la clavette de sûreté jusqu'à ce qu'elle soit libre, puis tirer la clavette de sûreté hors de la lancette. Conserver la clavette de sûreté en vue de l'élimination de la lancette.
Étape 4. Prélever l'échantillon de sang nécessaire avec la lancette stérile et l'autopiqueur.
Étape 5. Placer la clavette de sûreté de la lancette sur une surface dure et insérer délicatement l'aiguille de la lancette dans la clavette de sûreté. Jeter ensuite la lancette usagée.



Veuillez vous reporter au petit dépliant de l'autopiqueur *On Call*® pour plus de détails sur la façon d'obtenir des échantillons de sang.

PRÉCAUTIONS

- Ne pas utiliser la lancette si la clavette de sûreté est manquante ou a du jeu lorsque vous sortez la lancette de son sachet.
- Ne pas utiliser la lancette si l'aiguille est tordue.
- Manipuler avec précaution lorsque l'aiguille est à l'air libre.
- Ne jamais partager des lancettes avec d'autres personnes.
- Afin de réduire le risque d'infection pouvant résulter d'une utilisation antérieure de l'instrument, toujours utiliser une lancette neuve et stérile. Ne pas réutiliser les lancettes.
- Éviter de salir les lancettes avec de la lotion pour les mains, des huiles, de la saleté ou des débris.

Index des symboles

	Consulter les instructions d'utilisation	LOT	Numéro de lot	REF	Numéro de catalogue
	Fabricant		Utilisation par		Ne pas réutiliser
STERILE R	Stérilisé par radiations	EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté Européenne		

ACON®
***ACON* Laboratories, Inc.**
5850 Oberlin Drive, #340
San Diego, CA 92121, USA
www.aconlabs.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE 0123

Numéro: 1151071101
Date de mise en service: 2019-12-25

On·Call®

Ланцеты
Вкладыш

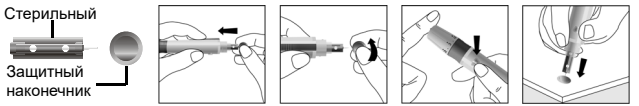
REF G124-10A	Русский

НАЗНАЧЕНИЕ

Ланцеты *On Call®* используются с Ланцетным устройством *On Call®* для получения образцов крови. Используются для самостоятельного тестирования и профессионального использования.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Шаг 1. Перед тестированием протрите тестовый участок спиртовым тампоном или мыльной водой. Затем тщательно высушите руки и тестовый участок. Убедитесь в отсутствии посторонних веществ на тестовом участке.
Шаг 2. Вставьте ланцет в устройство для прокола путем нажатия на него до фиксации.
Шаг 3. Удерживая устройства для прокола в руке, отломите предохранительный язычок ланцета, повернув его по часовой стрелке. Сохраните предохранительный язычок для удаления ланцета.
Шаг 4. Получите необходимый образец крови с помощью стерильного ланцета и устройства для проколв.
Шаг 5. Поместите предохранительный язычок ланцета на твердую поверхность и осторожно вставьте в него иглу ланцета. Затем выбросьте использованный ланцет.



Для получения более подробной информации о взятии проб крови см. Вкладыш Устройство для прокола *On Call®*.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не используйте ланцет, если отсутствует или ослаблен предохранительный язычок.
- Не используйте ланцет, если игла согнута.
- Будьте осторожны если игла ланцета открыта.
- Ланцет предназначен только для индивидуального использования.
- Всегда используйте новый стерильный ланцет, чтобы снизить риск инфицирования при использовании. Не используйте ланцеты повторно.
- Избегайте загрязнения ланцетов посторонними веществами.

Символы

	См. Инструкция по применению	LOT	Серийный номер	REF	Каталожный номер
	Производитель		Срок годности		Не использовать повторно
STERILE R	Стерилизовано с использованием облучения	EC REP	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе		

ACON®
***ACON* Laboratories, Inc.**
5850 Oberlin Drive, #340
San Diego, CA 92121, USA
www.aconlabs.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE 0123

Номер: 1151071101
Дата выпуска: 2019-12-25

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

On·Call®

المشارط
حزمة الإدراج

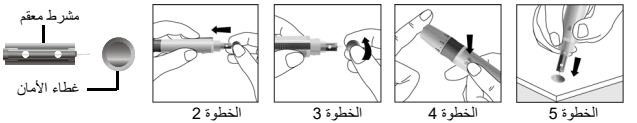
REF G124-10A	عربية

إستخدام معد ومبدأ

يتم استخدام Lancets *On Call®* مع Lancing Device *On Call®* للحصول على كميات صغيرة من عينات الدم. للاختبار الذاتي والاستخدام المهني.

تعليمات الاستخدام

الخطوة 1. قبل الاختبار، مسح موقع الاختبار مع مسحة الكحول أو ماء الصابون. ثم جفف يديك وموقع الاختبار جيدا. تأكد من عدم وجود كريم أو محلول في موقع الاختبار.
الخطوة 2. أدخل الشريط المعقم في جهاز الوخز وادفعه إلى أن يتوقف المشرط بالكامل في جهاز الوخز.
الخطوة 3. امسك المشرط بإحكام في جهاز الوخز وقم بتحريك او بلف غطاء الأمان في المشرط حتى يتم فكه. ثم قم بنزع المشرط. احتفظ بغطاء الأمان للتخلص من المشرط.
الخطوة 4. الحصول على عينة الدم المطلوبة مع شريط معقم وجهاز الوخز.
الخطوة 5. ضع غطاء الأمان لجهاز الوخز على سطح صلب وأدخل إبرة جهاز الوخز بعناية في غطاء الأمان. ثم اترك أجهزة الوخز المستخدمة.



انظر ملحق Lancing Device *On Call®* لمزيد من التفاصيل للحصول على عينات دم.

احتياطات

- لا يستخدم جهاز الوخز إذا كانت علامة الأمان مفقودة أو فضفاضة عند إخراجها من الحقيبة.
- لا يستخدم جهاز الوخز إذا كانت الإبرة عازمة.
- توخ الحذر عند تعرض إبرة جهاز الوخز.
- لا تشارك أبدا أشخاصا آخرين.
- استخدم دائما جهازا جديدا معقما لتقليل خطر الإصابة بعد الاستخدام المسبق للأداة. لا إعادة استخدام المشارط.
- •تجنب الحصول على الأوساخ القذرة باستخدام محلول اليد أو الزيوت أو الأوساخ أو الحطام.

فهرس الرموز

REF	رقم الكتالوج	LOT	رقم المجموعة		راجع تعليمات الاستخدام
	لا تعد الاستخدام		يستخدم بواسطة		المُصنّع
EC REP	ممثل معتمد في المجتمع الأوروبي	STERILE R	تعقيمها باستخدام التشعيع		

ACON®
***ACON* Laboratories, Inc.**
5850 Oberlin Drive, #340
San Diego, CA 92121, USA
www.aconlabs.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE 0123

الرقم: 1151071101
تاريخ السريان: 25-12-2019